31985R3759

1985.12.31. AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA L 356/64

A BIZOTTSÁG 3759/85/EGK RENDELETE
(1985. december 23.)
Spanyolország és Portugália csatlakozására tekintettel a tojás- és a baromfiágazatra vonatkozó egyes rendeletek módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel a csatlakozási okmány 396. cikke alapján a tojásra és baromfihúsra vonatkozó következő rendeleteket szükséges alkalmazni:

– a legutóbb az 1943/85/EGK rendelettel módosított [1] 95/69/EGK bizottsági rendelet [2],

– a legutóbb Görögország csatlakozási okmánya által módosított 1868/77/EGK bizottsági rendelet [3];

mivel a csatlakozási okmány 2. cikkének (3) bekezdése alapján a Közösség intézményei a csatlakozás előtt elfogadhatják az okmány 396. cikkében említett intézkedéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 95/69/EGK rendelet a következőképpen módosul:

– a 2. cikk (2) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

Spanyolország : 11

Portugália : 12

– a 11. cikk (2) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

az a) pontban „huevos de gallinas camparas
ovos de campo – sistema extensivo”,

a b) pontban „huevos de gallinas camperas
ovos de campo – sistema intensivo”,

a c) pontban „huevos de gallinas criadas an el suélo
ovos de cama”,

a d) pontban „huevos de gallinas criadas en bateria
ovos de capoeira”.

– a 11. cikk (7) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„huevos de gallinas camperas – sistema extensivo”

„huevos de gallinas camperas”,
„huevos de gallinas criadas en el suelo”,
„huevos de gallinas criadas en batería”.
„ovos do campo”,
„ovos do campo – sistema intensivo”,
„ovos de cama”,
„ovos de capoeira”.

(2) A Bizottság 1868/77/EGK rendeletének 1. cikke a következő szöveggel egészül ki:

– „ESP. Spanyolország esetében,

– PORT. Portugália esetében.”

(3) Az 1868/77/EGK rendelet II. mellékletének 1. lábjegyzete a következő szöveggel egészül ki:

– Spanyolország: tizenegy tartomány,

– Portugália: csak egy régió.

(4) A 2785/80/EGK rendelet [4] a következőképpen módosul:

– a 2. cikk (1) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:
„CONTENIDO EN AGUA SUPERIOR AL LÍMITE CEE”,
„CONTEUDO EM AGUA SUPERIOR AO LIMITE CEE”.

– a 3. cikk a következő szöveggel egészül ki:
„CONTIENE UNA SOLUCIÓN DE POLIFOSFATO”,
„CONTÉM UMA SOLUSAO DE POLIFOSFATO”.

2. cikk

Ez a rendelet 1986. március 1-jén lép hatályba, amennyiben a csatlakozási okmány hatályba lép.

A portugál nyelvi módosítások nem alkalmazhatók a csatlakozási okmány 260. cikkében említett első szakasz végéig.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1985. december 23-án.

a Bizottság részéről

Frans ANDRIESSEN

alelnök

(1) HL L 181., 1985.7.13., 34. o.
(2) HL L 13., 1969.1.18., 13. o.
(3) HL L 209., 1977.8.17., 1. o.
(4) HL L 288., 1980.10.31., 13. o.